

NDS[®]

SMART-IN



Manual de usuario

ESPAÑOL

VÁLIDO PARA LOS SIGUIENTES MODELOS

SM400

SP400

SP600-24

SP1000I

SM600

SP600

SP1500-24

SP1500I

SM1000

SP1000

SP3000-24

SP2000I

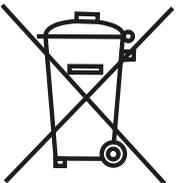
SM1500

SP1500

SM600-24

SP3000

GESTIÓN DE RESIDUOS



Este producto electrónico está sujeto a la Directiva Europea 2012/19 / UE. Cumpla con las regulaciones locales de eliminación de desechos, no deseches los productos viejos con la basura doméstica normal. La eliminación adecuada de los productos que ya no se pueden utilizar evita las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la población.



INDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	2
2. CONTENIDO DEL PAQUETE	3
3. DESCRIPCIÓN	3
4. ESTRUCTURA SMART-IN	5
5. INSTALACIÓN	6
6. POSIBLES INTERFERENCIAS	10
7. REQUISITOS DE LA BATERÍA	10
8. SUSTITUCIÓN DE FUSIBLES	11
9. CONTROL REMOTO	12
10. MANTENIMIENTO	14
11. PROTECCIONES Y ALARMAS	15
12. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	17
13. PREGUNTAS FRECUENTES	22
14. GARANTIA	24

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Compruebe cuidadosamente la integridad del dispositivo, los cables de conexión y los conectores.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no instale el dispositivo en un ambiente cerrado, prefiera siempre lugares bien ventilados. No coloque el dispositivo en superficies o entornos fácilmente inflamables (por ejemplo: papel, tela, etc.).
- Proteja el dispositivo de la luz solar o de fuentes de calor directo.
- Para evitar fallos de funcionamiento, NO instale, ni utilice el dispositivo en ambientes muy húmedos, en contacto directo con salpicaduras de agua, líquidos o bajo la lluvia.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas y/o cortocircuitos, asegúrese de que la fuente de alimentación del vehículo está en buenas condiciones.
- En caso de cables de conexión dañados o inadecuados, sustitúyalos inmediatamente con la ayuda de técnicos cualificados, NO utilice el dispositivo con cables dañados y/o inadecuados.
- En caso de anomalías en la conformidad del producto, no lo utilice!. Está estrictamente prohibido abrir el aparato. Las reparaciones sólo podrán ser realizadas por personal técnico cualificado y con piezas de recambio originales.
- Mantenga siempre el manual de instrucciones cerca del dispositivo para facilitar la consulta de la información esencial de seguridad, uso y mantenimiento.
- La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. NDS Energy s.r.l. se reserva el derecho de realizar cambios y mejoras en

los productos en cualquier momento sin previo aviso y sin obligación de aplicar estos cambios a los dispositivos previamente distribuidos.

- Las imágenes de los productos son puramente indicativas, por lo tanto, pueden no ser perfectamente representativas de las características del producto, difiriendo en color, tamaño o accesorios.
- No obstruya las ranuras de refrigeración lateral del aparato o no realizar el montaje en un lugar cerrado.
- No lo instale cerca de baterías húmedas. Estas producen un gas corrosivo durante el funcionamiento que puede dañar el inversor de corriente, y este gas es inflamable y explosivo.

2. CONTENIDO DEL PAQUETE

Revisar el contenido del paquete:

- 1 x **SMART-IN** Inversor de corriente
- 2 x Cable de conexión a la batería
- Fusibles de repuesto
- 1 x Cable de alimentación IEC (para inversor de corriente IVT)

3. DESCRIPCIÓN

SMART-IN es la gama de inversores de corriente diseñados y desarrollados por **NDS**, que se destaca por su calidad de construcción y diseño. Diseñado para garantizar un alto rendimiento, máxima seguridad, confiabilidad y sobre todo un funcionamiento silencioso, lo cual es importante para quienes instalan el inversor de corriente dentro la Autocaravana. Gracias a algunas soluciones de ingeniería especiales, los inversores de corriente **SMART-IN** también son adecuados para el uso profesional.

La familia **SMART-IN** consta de dos líneas:

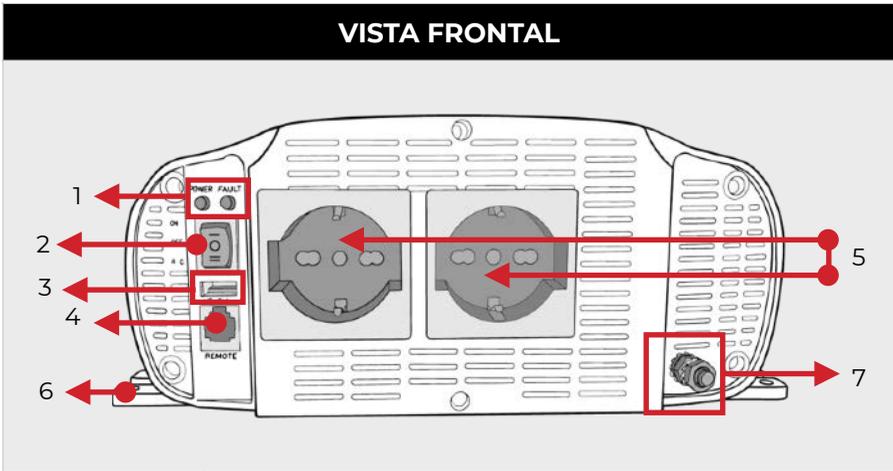
- **SM:** con salida de onda sinusoidal modificada en color negro y gris.
- **SP:** con salida de onda sinusoidal pura en rojo y gris.

Las dos líneas cubren una variedad de potencias desde 400W hasta 3000W, con la posibilidad (para algunos modelos) de tener una tensión de entrada de 24V.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

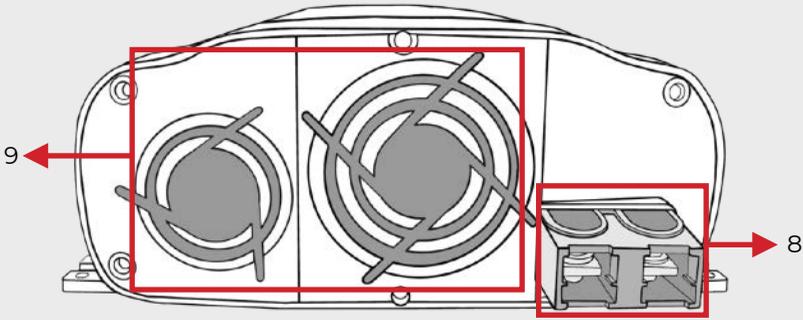
- Alta eficiencia: hasta el 90% y bajo autoconsumo para una mayor duración de las baterías conectadas.
- Conectores de entrada y salidas profesionales aislados galvánicamente de los transformadores internos para mayor seguridad.
- Mando a distancia (ON/OFF).
- Alta estabilidad de funcionamiento en todo el rango de tensión de entrada (10V - 15,5V para la versión de 12V y 20V - 31V para la versión de 24V)
- Ultra silencioso con la velocidad del ventilador controlada según la temperatura del aparato.
- Conmutación prioritaria entre el funcionamiento desde la red eléctrica externa y el funcionamiento con batería y viceversa.

4. ESTRUCTURA SMART-IN



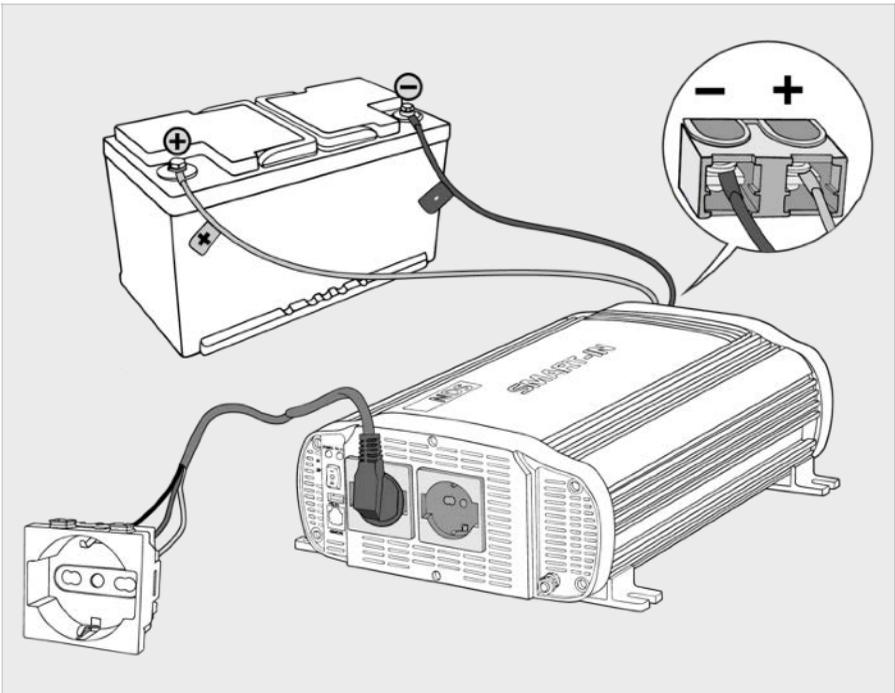
1	<p>Indicadores LED Verde y Rojo: LED Verde: inversor de corriente activo. LED Rojo: inversor de corriente en alarma (sobrecorriente, sobretemperatura, etc...)</p>
2	<p>Interruptor principal de tres posiciones: 0 – Inversor de corriente apagado 1 – Inversor de corriente encendido 2 – Encendido y Apagado a través de mando a distancia.</p>
3	<p>Puerto USB con salida de 5V y 2.1A sólo para alimentar o cargar smartphones, tablet, etc.</p>
4	<p>Puerto AUX/Mando a distancia para encender y apagar el dispositivo a distancia.</p>
5	<p>Enchufe de corriente Europeo (Schuko) para aparatos CA.</p>
6	<p>Soporte para fijar el aparato al suelo o la pared.</p>
7	<p>Tornillo a tierra para protección contra fugas.</p>

VISTA TRASERA



8	Conectores de entrada + y - para la conexión de la batería.
9	Rejillas para ventiladores de refrigeración.

5. INSTALACIÓN



PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

1. Ponga el interruptor de **SMART-IN** en 0.
2. Identifique los conectores positivo (+) y negativo (-) de la batería.
3. Conecte el polo negativo de la batería al conector negativo del inversor de corriente.
4. Instale un portafusibles cerca del borne positivo de la batería a conectar. Conecte el otro extremo del portafusibles al terminal positivo del inversor de corriente.
5. Introduzca un fusible adecuado en el portafusibles (véase el capítulo de protecciones y alarmas).
6. Compruebe que todas las conexiones estén bien apretadas y seguras.
7. Encienda el inversor de corriente: una alarma interna emitirá un pitido cuando se encienda el dispositivo; los LEDs verde y rojo se encenderán al mismo tiempo durante unos 3~5 segundos, después el LED rojo se apagará y el LED verde permanecerá encendido para indicar que el inversor de corriente está operativo.
8. Activar los aparatos conectadas a **SMART-IN**

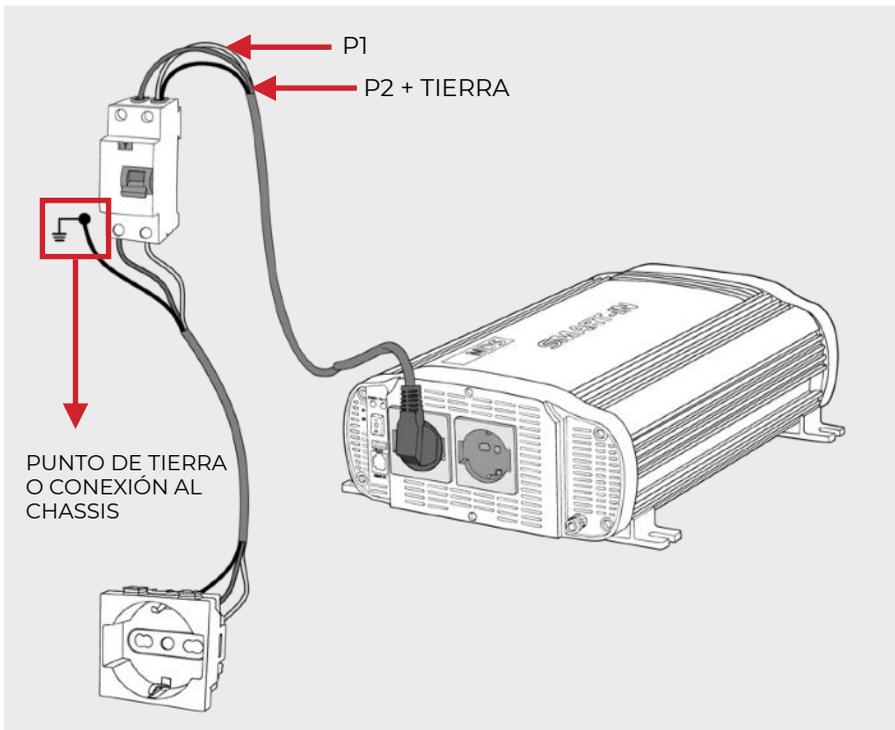
ATENCIÓN

- La potencia total de los aparatos no debe superar la potencia límite del inversor de corriente.
- Los cables de conexión no deben superar 1,5m de longitud y deben tener una sección adecuada para la corriente absorbida.
- Si quiere alimentar varios aparatos CA, encienda primero el de mayor consumo y luego los de menor consumo.

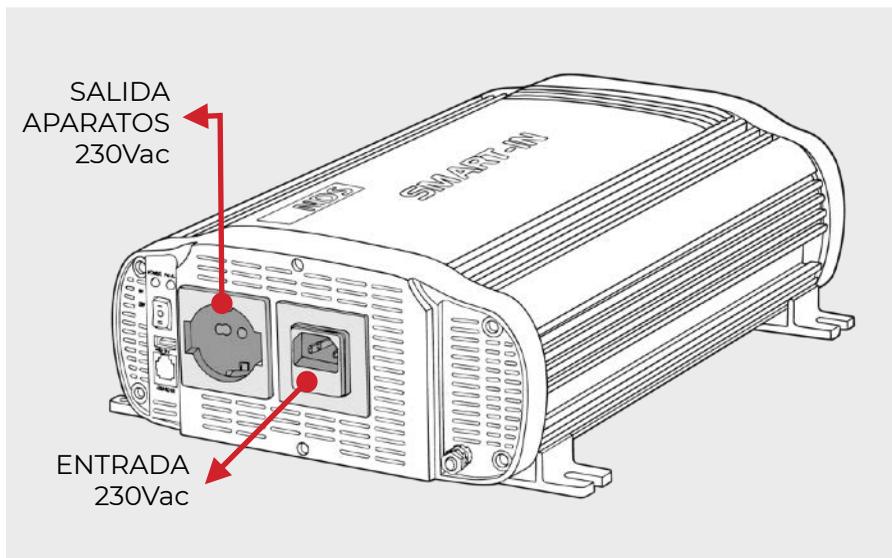
INSTALACIÓN DEL INTERRUPTOR DIFERENCIAL

La toma de tierra del inversor de corriente (conexión N.7) está destinada a un sistema de seguridad como el interruptor diferencial.

1. Ajuste el interruptor diferencial (sensibilidad $\Delta=30\text{mA}$).
2. Conecte la fase P1 a la entrada del diferencial y la fase P2 a la salida del inversor de corriente (las conexiones no tienen que seguir un orden determinado).
3. Conecte la toma de tierra del inversor de corriente a uno de los cables conectados a la entrada del interruptor diferencial (ya sea P1 o P2).
4. Los dos polos de salida del interruptor diferencial son el neutro y la fase que se conecta a los aparatos. La toma de tierra del inversor de corriente (conexión N.7) debe conectarse a la toma de tierra de los aparatos.



INSTALACIÓN DEL INVERSOR DE CORRIENTE IVT (CON CIRCUITO PRIORITARIO INTEGRADO) A LA RED DE 230VAC EN LA AUTOCARAVANA:



Conecte el enchufe del cable suministrado a una fuente de 230Vac y el otro extremo del cable con conector IEC a la entrada de 230Vac del inversor de corriente. La otra toma dedicada a la salida de los aparatos de 230Vac debe conectarse al circuito interno de la autocaravana. El inversor de corriente cambiará automáticamente la fuente de energía para los aparatos, favoreciendo siempre la línea externa sobre todas las demás fuentes de energía.

ATENCIÓN

SMART-IN está diseñado para ser conectado directamente a aparatos eléctricos standard. Para conectar el inversor de corriente a la línea eléctrica de una zona habitable o a cualquier instalación en la que la línea neutra esté conectada a la línea de tierra requiere una revisión de todo el sistema eléctrico. No conecte el inversor de corriente directamente a la red eléctrica de la zona habitable.

6. POSIBLES INTERFERENCIAS

AUDIO

Los sistemas económicos de audio, cuando se alimentan del inversor de corriente de onda modificada, pueden emitir un ruido por medio de los altavoces: el sistema no logra filtrar la señal de onda modificada. Sustituya la fuente de alimentación del sistema de audio o el inversor de corriente por una salida de onda sinusoidal pura.

TELEVISOR

Cuando el inversor de corriente está en funcionamiento, pueden producirse interferencias en la recepción de algunos canales del televisor, realice las siguientes verificaciones:

- Asegúrese de que el tornillo de tierra del inversor de corriente esté conectado a la tierra del televisor y del sistema.
- Asegúrese de que el cable de la antena de televisión está en buen estado y transmite una señal adecuada.
- Los cables entre la batería y el inversor de corriente deben ser lo más cortos posible, intente enrollarlos sobre sí mismos para reducir las emisiones del aparato.
- Aleje el televisor lo más posible del inversor de corriente.
- No utilice aparatos de alta potencia cuando utilice el televisor.

7. REQUISITOS DE LA BATERÍA

El tipo de batería y su capacidad afectan el rendimiento del inversor de corriente, por lo que es necesario identificar el tipo de aparatos que el inversor de corriente debe alimentar y durante cuánto tiempo.

Siga los siguientes pasos para determinar la capacidad mínima de la batería que utilizará:

1. **Determinar la potencia total en Watt** de los aparatos conectados simultáneamente al inversor de corriente. Si el consumo se expresa en amperios, multiplique el valor por 230V.
2. **Establecer las horas de uso** del inversor de corriente.
3. **Calcular la energía total en Wh (Watt horas):** multiplica las horas de uso por la potencia total en Watt
4. **Calcular el valor en Ah:** dividir el resultado en Wh por 10V (inversor de corriente de 12V), o por 20V (inversor de corriente de 24V).

Ejemplo:

1. $2A * 230V = 460W$
2. 4h
3. $4h * 460W = 1840Wh$
4. $1840Wh / 10V = 184Ah$ (12V) | $1840Wh / 20V = 92Ah$ (24V)

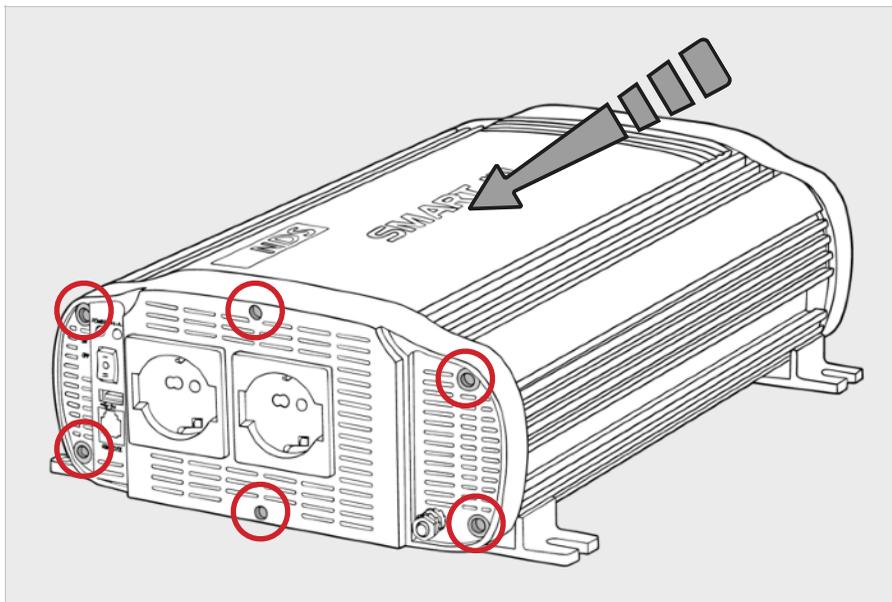
8. SUSTITUCIÓN DE FUSIBLES

SMART-IN está equipado con protecciones electrónicas y fusibles internos. Si la batería se conecta con la polaridad invertida se rompen los fusibles internos del inversor de corriente, protegiendo el sistema, por lo que es necesario sustituirlos por los fusibles suministrados dentro el contenido del paquete o por fusibles del mismo tipo.

En las versiones IVT hay un fusible de vidrio en la toma IEC de entrada de la corriente eléctrica externa.

1. Desenrosque los tornillos de la parte delantera del inversor de corriente.
2. Remover la parte frontal del inversor de corriente.

3. Retire la tapa de plástico deslizándola hacia delante.
4. Sustituya los fusibles.



NOTA

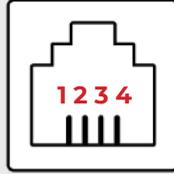
Normalmente, la reconexión de la batería y la sustitución de los fusibles se reinician automáticamente el inversor de corriente, pero puede haber otros fallos para los que deberá ponerse en contacto con el servicio técnico de **NDS**.

9. CONTROL REMOTO

Gli inverter **SMART-IN NDS** pueden controlarse a distancia colocando el **interruptor en la selección 2**.

Es posible utilizar el control opcional **NDS RC02** o **RC03**, o realizar un interruptor personalizado con el cable **NDS FC01** o **FC02** (según el modelo del inversor de corriente) y un interruptor externo de al menos 24v 3a.

FC01



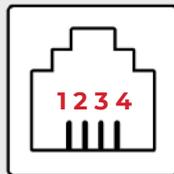
NºPIN	FUNCIÓN
1-2	12v y 24v de la batería externa
3	conectar en el pin nº2 mediante un interruptor externo para el control remoto del dispositivo
4	Tierra

Para todos los dispositivos con S/N de los siguientes:

- SP1500 12V S/N: 171260.
- SP2000i 12V S/N: 170451.
- SP3000 tutti.

Sólo se pueden utilizar los accesorios RC03 y FC02 y el conector RJ11.

FC02



NºPIN	FUNCIÓN
2	Conexión para el LED rojo (fallo)
1-3	Conecte el interruptor externo para el control de encendido y apagado del inversor de corriente.
4	Tierra

Para los modelos de baja potencia de 400W y 600W, está disponible un juego de cables de alimentación con pinzas para la conexión a los polos de la batería.

ATENCIÓN

La realización de conexiones RJ11 incorrectas podría provocar daños irreparables en el inversor de corriente e invalidar la garantía. Apóyese a personal especializado.

10. MANTENIMIENTO

El inversor de corriente requiere un mantenimiento mínimo para seguir funcionando correctamente, se recomienda periódicamente de:

- Limpie el exterior del inversor de corriente para evitar la acumulación de polvo y suciedad. compruebe que las conexiones de entrada y los polos de la batería estén seguros y bien apretados.
- Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas por la suciedad, el polvo o cualquier otro material.

11. PROTECCIONES Y ALARMAS

Los inversores de corriente **SMART-IN** están equipados con numerosos sistemas de protección:

ACCIÓN	CAUSA	REACTIVACIÓN
Alarma de baja tensión de la batería	Tensión de la batería, inferior a 10,5V o 21,6V. Suenan pitidos.	Automático con tensión de batería superior a 11,2V o 22,4V.
Apagado por tensión baja de la batería	Tensión de la batería, inferior a 10,5V o 21V.	Automático con tensión de batería superior a 11V o 22V.
Apagado por tensión alta de la batería	Tensión de la batería superior a 16V o 31V.	Automático con tensión de batería inferior a 15,5V o 31V.
Apagado por sobrecarga	Potencia de salida superior al límite del dispositivo.	Automático con devolución de los valores dentro del límite.
Desconexión por sobretensión	Temperatura por encima del límite.	Automático con retorno de los valores dentro del límite.
Desconexión por cortocircuito	Cortocircuito en la salida.	Manual con retorno del cortocircuito. Sustitución del fusible de salida para IVT.
Protección contra polaridad inversa (fusible interno)	Batería de entrada conectada con la polaridad invertida.	Manual con cambio de fusibles.

Se pueden instalar fusibles adicionales según la siguiente tabla:

12V	
Modelo	Fusible
SM 400, SP 400	50A
SM 600, SP 600	80A
SM 1000, SP 1000, SP 1000-i	125A
SM 1500, SP 1500, SP 1500-i	170A
SP 2000-i	200A
SP 3000	300A

24V	
Modelo	Fusible
SM 600-24, SP 600-24	40A
SP 1500-24	70A
SP 3000-24	160A

12. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

SMART-IN onda modificada	SM 400
Potencia nominal	400W
Potencia máxima	800W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/ Frecuencia	230Vac/50Hz ± 3 Hz
Salida USB	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V
Autoconsumo	200 mA
Dimensiones	184 x 140 x 71 mm

SMART-IN onda modificada	SM 600	SM 600-24
Potencia nominal	600W	600W
Potencia máxima	1200W (algunos segundos)	1200W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/ Frecuencia	230Vac/50Hz ± 3Hz	230Vac/50Hz ± 3Hz
Salida USB	5V @ 2.1A	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V	24V
Autoconsumo	510 mA	170 mA
Dimensiones	214x140x71m m	214x140x72m m

SMART-IN onda modificada	SM 1000
Potencia nominal	1000W
Potencia máxima	2000W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/ Frecuencia	230Vac/50Hz ± 3 Hz
Salida USB	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V
Autoconsumo	330 mA
Dimensiones	262 x 270 x 121 mm

SMART-IN onda modificada	SM 1500
Potencia nominal	1500W
Potencia máxima	3000W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/ Frecuencia	230Vac/50Hz ± 3 Hz
Salida USB	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V
Autoconsumo	560 mA
Dimensiones	262 x 270 x 107,5

SMART-IN onda pura	SP 400
Potencia nominal	400W
Potencia máxima	1000W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/ Frecuencia	230Vac/50Hz ± 3 Hz
Salida USB	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V
Autoconsumo	325 mA
Dimensiones	214,5 x 140 x 71 mm

SMART-IN onda pura	SP 600	SP 600-24
Potencia nominal	600W	600W
Potencia máxima	1500W (algunos segundos)	1500W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/ Frecuencia	230Vac/50Hz ± 3 Hz	230Vac/50Hz ± 3 Hz
Salida USB	5V @ 2.1A	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V	24V
Autoconsumo	375 mA	210 mA
Dimensiones	244,5 x 140 X 71 mm	244,5 x 140 X 71 mm

SMART-IN onda pura	SP 1000	SP 1000-i
Potencia nominal	1000W	1000W
Potencia máxima	2500W (algunos segundos)	2500W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/ Frecuencia	230Vac/50Hz ± 3 Hz	230Vac/50Hz ± 3 Hz
Salida USB	5V @ 2.1A	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V	12V
Autoconsumo	490 mA	490 mA
Tiempo de intercambio entre el funcionamiento de la batería y la red eléctrica externa	/	20ms
Tiempo de intercambio entre la red eléctrica externa y el funcionamiento con batería	/	100ms
Tensione in Ingresso	12V	12V
Dimensiones	262,4 x 270 x 107,5 mm	262,4 x 270 x 121 mm

SMART-IN onda pura	SP 1500	SP 1500-i	SP 1500-24
Potencia nominal	1500W	1500W	1500W
Potencia máxima	4000W (algunos segundos)	4000W (algunos segundos)	4000W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/Frecuencia	230VAC/ 50Hz ± 3 Hz	230VAC/ 50Hz ± 3 Hz	230VAC/ 50Hz ± 3 Hz
Salida USB	5V @ 2.1A	5V @ 2.1A	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V	12V	24V
Autoconsumo	590 mA	590 mA	300 mA
Tiempo de intercambio entre el funcionamiento de la batería y la red eléctrica externa	/	20ms	/
Tiempo de intercambio entre la red eléctrica externa y el funcionamiento con batería	/	100ms	/
Tensione in Ingresso	12V	12V	24V
Dimensiones	322,4 x 270 x 107,5 mm	322,4 x 270 x 121 mm	322,4 x 270 x 107,5 mm

SMART-IN onda pura	SP 2000-i
Potencia nominal	2000W
Potencia máxima	6000W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/ Frecuencia	230Vac/50Hz ± 3 Hz
Salida USB	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V / 690 mA
Tiempo de intercambio del funcionamiento de la batería a la red externa	20ms
Tiempo de intercambio entre la red eléctrica externa y el funcionamiento con batería	100ms
Dimensiones	385 x 270 x 107,5

SMART-IN onda pura	SP 3000	SP 3000-24
Potencia nominal	3000W	3000W
Potencia máxima	8000W (algunos segundos)	8000W (algunos segundos)
Tensión de salida (RMS)/ Frecuencia	230Vac/50Hz ± 3 Hz	230Vac/50Hz ± 3 Hz
Salida USB	5V @ 2.1A	5V @ 2.1A
Tensión de entrada	12V	24V
Dimensiones	412 x 270 x 107,5 mm	412 x 270 x 107,6 mm

13. PREGUNTAS FRECUENTES

- **¿En cuales aparatos puedo utilizar el inversor de corriente de onda modificada?** Todos los aparatos eléctricos y electrónicos en corriente alterna, son proyectados para trabajar con la tensión de red ordinaria (sinusoidal), por lo cual utilizar la onda modificada podría hacer que los aparatos funcionen en diferentes condiciones con el riesgo de que no funcionen correctamente o tengan una vida útil reducida. Por lo tanto, la onda modificada sólo es adecuada para aplicaciones de iluminación y aparatos poco sofisticados, que no tienen motores eléctricos ni equipos electrónicos sensibles. Se recomienda siempre el uso de inversores de corriente de onda sinusoidal pura.
- **¿Puedo extender los cables de conexión de la batería?** Los cables de conexión de 12V o 24V están incluidos en la confección del paquete y están calculados para el mejor rendimiento de los dispositivos. Es posible utilizar cables de conexión más largos, pero es necesario aumentar su sección; no realice empalmes de cables, utilice cables no pelados. Póngase en contacto con un servicio técnico cualificado para que le asesore sobre la sección y el tipo de cable que debe utilizar.
- **¿Es siempre necesario un fusible externo?** Todos los inversores de corriente NDS tienen fusibles internos que sirven para proteger el aparato y la batería, es posible añadir un fusible cerca de la conexión de la batería de 12V o 24V para proteger los cables y el sistema. La potencia del fusible debe ser proporcional a la del inversor de corriente, consulte la tabla del capítulo "Protecciones y alarmas" para elegir el fusible adecuado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE - SMART-IN

Compañía: NDS Energy s.r.l.

Dirección: via Giovanni Pascoli
65010 - Cappelle sul Tavo (PE)
Italy

Declara bajo su propia responsabilidad que el producto:

Nombre comercial: SMART-IN

Modelo: 400W, 600W, 1000W, 1500W,
2000W, SP400, SP600, SP1000,
SP1500, SP2000, SP1000i,
SP1500i, SP2000i, SM400,
SM600, SM1000, SM1500

a la cual esta declaración se refiere, está de acuerdo con las medidas de la Directiva del Consejo de la Unión Europea relativa a la compatibilidad electromagnética (EMC) **Directiva 2014/30/EU**, que ha demostrado cumplir con las siguientes normas:

- ✓ EN55022:2010
- ✓ EN55024:2010+A1:2015
- ✓ EN61000-3-2:2014
- ✓ EN61000-3-3:2013

en relación con la baja tensión (**BT**), **Directiva 2014/35/EU**, La conformidad se demuestra mediante el cumplimiento de la siguiente norma:

- ✓ EN62040-1:2008+A1:2013
- ✓ EN62109-1:2010
- ✓ EN62109-2:2011

El cumplimiento de la restricción del uso de sustancias peligrosas se demuestra con el cumplimiento de la **Directiva 2011/65/EU (RoHS)**.

Cappelle sul Tavo, 09/05/2014

SELLO Y FIRMA

NDS ENERGY s.r.l.



14.GARANTIA



NOMBRE _____

APELLIDO _____

CODIGO POSTAL _____

E-MAIL _____

MODELO _____

CODIGO _____

FECHA DE COMPRA _____

SELLO Y FIRMA DEL REVENDEDOR

DOY MI CONSENTIMIENTO A LAS ACTIVIDADES MENCIONADAS EN EL PUNTO 3.C DE LA POLITICA DE PRIVACIDAD WWW.NDSENERGY.ES/PRIVACY-POLICY/

NDS ENERGY S.R.L.

VIA G. PASCOLI, 96/98

65010 CAPPELLE SUL TAVO (PE)

ITALY

EMAIL: CUSTOMER@NDSENERGY.IT

TEL: +39 085 4470396

FAX: +39 085 9112263

ITALY

NOTES





TUTTA L'ENERGIA CHE TI SERVE
ALL THE ENERGY YOU NEED



0002_MANB_SmartIn_ES03

NDS ENERGY S.R.L.

Via Pascoli, 96/98

65010 Cappelle sul Tavo (Pe) Italy

Tel.: +39 085 4470396

Web: www.ndsenergy.it

Email: customer@ndsenergy.it



LIKE US: facebook.com/ndsenergysrl